

# KitchenAid®

## SCHENKSCHILD

GIDS VOOR HET BESTE RESULTAAT

## POURING SHIELD

GUIDE TO EXPERT RESULTS

## VERSEUR/PROTECTEUR

GUIDE DU CONNAISSEUR

## SPRITZSCHUTZ MIT EINFÜLLSCHÜTTE

ANLEITUNG FÜR PROFI-ERGNISSE

## COPERCHIO VERSATORE ANTISPRUZZO

GUIDA PER OTTENERE RISULTATI PROFESSIONALI

## COLADOR TAMIZ

GUÍA PARA CONSEGUIR RESULTADOS PROFESIONALES

## STÄNKSKYDD

GUIDE FÖR BÄSTA RESULTAT

## DEKSELET

VEILEDNING FOR PROFESJONELLE RESULTATER

## SYÖTTÖKOURU

OPAS PARHAISIIN TULOSSIIN

## PLASTSKÆRM

SÅDAN FÅR DU DE BEDSTE RESULTATER

## RESGUARDO DE SALPICOS

GUIA PARA RESULTADOS PROFISSIONAIS

## HVEITIBRAUT

LEIÐBEININGAR UM RÉTTA NOTKUN

## ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΜΕ ΣΤΟΜΙΟ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΕΛΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ



Modello 5KN1PS

Coperchio versatore antispruzzo  
mono pezzo.

Progettato esclusivamente per  
l'utilizzo con tutti i robot da cucina  
KitchenAid®.

# Indice

Precauzioni importanti.....	3
Utilizzo del coperchio versatore antispruzzo.....	4
Garanzia degli accessori del robot da cucina KitchenAid® per l'Europa (per uso domestico)....	5
Assistenza Post-Vendita.....	5
Servizio clienti.....	5

## La sicurezza propria e altrui è estremamente importante.

In questo manuale e sull'apparecchiatura sono riportati molti importanti messaggi di sicurezza. Leggere e osservare sempre tutti i messaggi relativi alla sicurezza.



Questo è il simbolo dell'allarme sicurezza.

Questo simbolo segnala potenziali pericoli per l'incolumità propria e altrui.

Tutte le norme di sicurezza sono riportate dopo il simbolo di avvertenza o dopo il termine "PERICOLO" o "AVVERTENZA."  
Queste termini indicano quanto segue:

 **PERICOLO**

La mancata osservanza immediata delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.

 **AVVERTENZA**

La mancata osservanza delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.

Tutte le norme di sicurezza indicano il potenziale rischio, come ridurre la possibilità di lesioni e le conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni riportate.

# PRECAUZIONI IMPORTANTI

---

Quando si utilizza l'elettrodomestico è necessario rispettare sempre le seguenti fondamentali precauzioni di sicurezza:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni.
2. Per evitare il rischio di scosse elettriche, evitare di immergere il robot da cucina in acqua o in altri liquidi.
3. L'elettrodomestico non deve essere usato da bambini o da persone inferme senza supervisione.
4. Scollegare il robot da cucina dalla presa quando non è in uso, prima di montare o rimuovere gli accessori e prima della pulizia.
5. Evitare il contatto con le parti in movimento. Tenere le dita lontane dall'apertura di uscita.
6. Non utilizzare il robot da cucina con cavi o spine danneggiate, dopo aver riscontrato anomalie di funzionamento o danni o in caso di caduta. Riportare il robot da cucina al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino per revisione, riparazione, regolazione elettrica o meccanica.
7. L'uso di accessori non raccomandati o venduti da KitchenAid può avere come conseguenza incendio, scosse elettriche o lesioni personali.
8. Non utilizzare il robot da cucina all'esterno.
9. Evitare che il cavo penda dal tavolo o che entri a contatto con superfici calde.
10. Non far passare il cavo di alimentazione sopra superfici calde o sul fornello.
11. Questo prodotto è destinato unicamente all'uso domestico.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

# Utilizzo del coperchio versatore antispuzzo

## Montaggio del coperchio versatore antispuzzo:

1. Accertarsi che il dispositivo di regolazione della velocità sia spento "0".
2. Staccare la corrente o la spina del robot da cucina.
3. Montare la frusta piatta, il gancio per impastare o la frusta a filo e la ciotola.



4. A partire dalla parte frontale del robot da cucina, far scivolare il coperchio versatore sulla ciotola fino a centrarlo del tutto. Il margine inferiore del coperchio dovrebbe aderire alla ciotola.

## Utilizzo del coperchio versatore antispuzzo:

1. Per risultati ottimali, far ruotare il coperchio in modo che la sua apertura a "U" sia coperta dalla testa del motore. Il beccuccio versatore si trova, se vi mettete di fronte all'apparecchio, alla destra dell'alloggiamento accessori.
2. Versare gli ingredienti nella ciotola attraverso il beccuccio.

### Per staccare la ciotola:

**NOTA:** Non sganciare la ciotola quando l'apparecchio è in funzione.

Portare il robot da cucina su "0". Estrarre il coperchio versatore antispuzzo dalla ciotola, alzare la testata del robot da cucina con corpo motore mobile, o il robot da cucina con dispositivo di sollevamento del recipiente, e staccare la ciotola.

### Per pulire il coperchio versatore

Lavare il coperchio versatore in acqua tiepida saponata.

**NOTA:** Il coperchio versatore antispuzzo NON è lavabile in lavastoviglie.

# Garanzia degli accessori del robot da cucina KitchenAid® per l'Europa (per uso domestico)

<b>Durata della garanzia:</b>	<b>KitchenAid si accolla il pagamento di:</b>	<b>KitchenAid non si accolla il pagamento di:</b>
DUE ANNI di copertura totale a partire dalla data d'acquisto.	Parti di ricambio costo di manodopera per le riparazioni necessarie a rimuovere difetti nei materiali o nella qualità di esecuzione. L'assistenza deve essere fornita da un Centro Assistenza Autorizzato KitchenAid.	A. Riparazioni effettuate se il coperchio versatore è stato utilizzato per scopi che esulano dalla normale preparazione di cibi. B. Danni provocati da incidenti, alterazioni, utilizzo improprio, abuso o installazione/ funzionamento non conforme alle norme elettriche locali.

**KITCHENAID NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI.**

## Assistenza Post-Vendita

L'assistenza sarà garantita localmente da un Centro d'Assistenza autorizzato KitchenAid. Contattate il rivenditore presso il quale avete acquistato l'elettrodomestico per richiedere il nome del Centro Assistenza in garanzia KitchenAid autorizzato.

**Per l'Italia:**  
"Casa dei Rasoi Elettrici",  
Via Carducci, 7  
24127 BERGAMO  
Tel: 035/25 88 85

## Servizio clienti

**Per l'Italia** T/0323 868 611  
ALESSI SPA  
Via Privata Alessi 6  
28882 CRUSINALLO

[www.KitchenAid.com](http://www.KitchenAid.com)



**FOR THE WAY IT'S MADE.®**

® Marchio registrato di KitchenAid, U.S.A.

™ Marchio KitchenAid, U.S.A.

La forma del robot da cucina è un marchio registrato KitchenAid, U.S.A.

© 2006. Tutti i diritti riservati.

Le specifiche sono soggette a modifica senza obbligo